

Eu ou Nós? (Ich oder wir?)

Nossa Música

Übersetzung

Recursos naturais são pra todos
Mas a ganância que não cessa
Nos torna irracionais, irracionais
Empacotamos, engarrafamos
Processamos, poluímos, destruimos
Caçamos, invadimos e incineramos

Barragens a se romper, incêndios no Pantanal
Manchas de óleo por todo o litoral
A ordem é prevenir pra não remediar
Mas assassinos só seguem a exploração
Devastando biomas sem qualquer preocupação
Sem qualquer preocupação
Sem qualquer preocupação
Sem qualquer preocupação

Lamentável é o consumo
O consumo irresponsável
O luxuoso caviar, a cruel pesca do esturjão
O recurso necessário
Pra quilos de "arroz e feijão"
Dispensado em poucas gramas de pura ostentação
De pura ostentação
De pura ostentação
De pura ostentação

Neste ciclo incansável
Não há tempo pra pensar:
Para aqueles que virão, o que restará?
Enquanto o "eu" meu discurso imperar
O esforço do "nós"
Nada nunca alcançará (2x)

Repensar, recusar, reduzir Reciclar, reutilizar! (4x)

Neste ciclo incansável
Não há tempo pra pensar:
Para aqueles que virão, o que restará?
Enquanto o "eu" meu discurso imperar
O esforço do "nós"
Nada nunca alcançará (2x)

Refrain (4x)

© Nossa Música

*Natürliche Ressourcen sind für alle da
Aber unaufhörliche Gier
Macht uns irrational, irrational
Wir verpacken, füllen ab
Verarbeiten, verschmutzen, zerstören
Wir jagen, dringen ein, wir verbrennen*

*Dammbrüche, Brände im Pantanal-Gebiet
Ölflecken überall an der Küste
Vorbeugen ist angesagt, nicht heilen
Aber Mörder setzen bloß die Ausbeutung fort
Zerstören dabei Ökosysteme ohne jede Rücksicht
Ohne jede Rücksicht
Ohne jede Rücksicht
Ohne jede Rücksicht*

*Bedauerlich ist der Konsum
Der unverantwortliche Konsum
Luxuriöser Kaviar, grausame Störfischerei
Die notwendige Ressource
Für kiloweise „Reis und Bohnen“
Verteilt in ein paar Gramm purer Prahlerei
Purer Prahlerei
Purer Prahlerei
Purer Prahlerei*

*In diesem unermüdlichen Kreislauf
Bleibt keine Zeit zum Nachdenken:
Was wird für die Kommenden bleiben?
Solange das „Ich“ meine Rede regiert
Werden die Bemühungen des „Wir“
Nie etwas erreichen (2x)*

Umdenken, ablehnen, reduzieren Recyceln, wiederverwenden! (4x)

*In diesem unermüdlichen Kreislauf
Bleibt keine Zeit zum Nachdenken:
Was wird für die Kommenden bleiben?
Solange das „Ich“ meine Rede regiert
Werden die Bemühungen des „Wir“
Nie etwas erreichen (2x)*

Refrain (4x)

